

CILUS[®] XTRA

FRASI DI SICUREZZA: P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini. P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni. P261 Evitare di respirare la polvere. P262 Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti. P270 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. P280 Indossare guanti protettivi, Proteggere il viso. P501 Smaltire il prodotto/recipiente in punto di raccolta per rifiuti pericolosi o speciali, secondo i regolamenti locali, regionali, nazionali e/o internazionali. SP1 Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore. (Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie. Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade).

CARATTERISTICHE: Concentrato di spore batteriche presenti naturalmente nel suolo, che ristabiliscono un naturale equilibrio del terreno, impedendo lo sviluppo di altri microrganismi che hanno un effetto negativo sulle colture. È una polvere solubile che non necessita della catena del freddo.

PROPRIETÀ: Azione promotrice dell'equilibrio biologico del terreno. Batterio con alta adattabilità a differenti condizioni di pH, temperatura, umidità, suoli o substrati. In grado di sopportare concentrazioni moderate di rame del suolo e di altri fungicidi. Prodotto naturale non tossico, il cui uso non implica alcun rischio per la salute umana e per l'ambiente.

OSSERVAZIONI: Evitare condizioni di immagazzinamento estreme. Conservare a temperatura compresa tra +1 °C e +30 °C nella confezione originale chiusa.

COMPATIBILITÀ E PRECAUZIONI: CILUS[®] XTRA è attivo unicamente a livello del suolo. La sua efficacia è massima quando la popolazione della sua popolazione è sufficiente e superiore in relazione agli altri microrganismi presenti a livello radicale. Tale proporzione diminuisce con il passare del tempo e per ristabilire il giusto equilibrio a livello del terreno, si raccomanda effettuare un nuovo trattamento di CILUS[®] XTRA (ogni 2-3 settimane o ogni mese). Se si impiegano prodotti con effetto battericida, durante il loro periodo di efficacia l'azione di CILUS[®] XTRA risulterà bloccata, con la possibilità che funghi patogeni possano raggiungere le radici delle piante.

NON MISCELARE CON PRODOTTI BATTERICIDI.

CONSERVAZIONE: Vedere il contenitore interno.

GESTIONE DEL CONTENITORE: Il contenitore completamente svuotato non deve essere disperso nell'ambiente. Il contenitore non può essere riutilizzato.

DOSI ED APPLICAZIONI: Si può utilizzare in tutte le colture, tanto in serra come all'aria aperta. Applicazione al suolo: Applicare ad un'dose di 200 g di CILUS[®] XTRA per ha all'inizio del ciclo e successivamente ogni due/tre settimane.

APPLICARE IN FERTIRRIGAZIONE.

COLTURA CULTURA	DOSAGGIO DOSE g/1000 m ²	MOMENTO DELL'APPLICAZIONE MOMENTO DE APLICAÇÃO	OSSERVAZIONI OBSERVAÇÕES
Fragola e piccoli frutti Moringa e pequenos frutos	20	Dopo il trapianto effettuare un'applicazione e ripeterla dopo 30 giorni. A partire dal mese di febbraio ripetere mensilmente fino alla raccolta se necessario. <i>Antes ou imediatamente após o transplante, repetindo após 30 dias. A partir de fevereiro, aplique mensalmente até o final da campanha.</i>	Se è stata effettuata previamente una disinfestazione del terreno, non procedere con le applicazioni del formulato al trapianto. <i>Se tiver sido realizada a desinfestação convencional prévia do solo, exclua as aplicações em transplante.</i>
Agumi Citrinos	20	In corrispondenza della ripresa vegetativa della pianta (un primo trattamento a marzo, un secondo a luglio ed eventualmente un terzo trattamento nel mese di settembre). <i>Antes das correspondentes brotações. (Primeiro tratamento em março, segundo em julho e eventualmente um terceiro tratamento em setembro).</i>	Non frangere le dosi delle singole applicazioni. <i>Não fracionar a dose.</i>
Uva da vino e da tavola Vinha e uva de mesa	40	Gemma cotonosa. <i>Gomo de algodão.</i>	Migliora la percentuale della chiusura delle gemme. <i>Melhorar a percentagem de gemas brotadas e uniformidade de brotação.</i>
	20	Dopo la ripresa vegetativa e durante lo sviluppo della coltura. <i>Depois do abrolhamento e durante o desenvolvimento da cultura.</i>	Migliora il sistema radicale e lo sviluppo delle colture. <i>Melhorar o sistema radicular e desenvolvimento da cultura.</i>
Carciofo Alcachofa	20	Trattamenti primaverili (marzo) ed autunnali (settembre-ottobre). <i>Tratamento na Primavera (março) - Tratamento no Outono. (setembro-outubro).</i>	Ripetere il trattamento ogni quindici giorni nel caso in cui sia necessario. <i>Repetir o tratamento quinzenalmente, se necessário.</i>
Frutteti ed olivo Fruteiros e oliveiras	20	Ad inizio della primavera o subito dopo il verificarsi di alterazioni o malattie al sistema radicale. <i>No início da primavera ou imediatamente após qualquer alteração ou condição do sistema radicular.</i>	Ripetere nel caso sia necessario ogni 30 giorni. In alberi di grandi dimensioni, utilizzare 0,5-1 kg/albero. <i>Repetir conforme necessário a cada 30 dias. Em grandes árvores use 0,5-1 g/árvore.</i>
Cipolla ed aglio Cebola e alho	20	Applicare il prodotto nel momento in cui la coltura presenti un buon sviluppo radicale. <i>Aplique quando a cultura tiver um bom desenvolvimento radicular.</i>	Ripetere il trattamento nel caso sia necessario. <i>Repetir o tratamento, se necessário.</i>
Ortaggi in generale e piante ornamentali Horticultura e ornamentais	20	Applicare dopo il trapianto. <i>Aplique no transplante.</i>	Ripetere il trattamento ogni 15 giorni nel caso di massima necessità. <i>Repetir a aplicação a cada 15 dias em época de máxima necessidade.</i>
Lattuga Alface	20	Applicare il prodotto quando la pianta è nella fase fenologica denominata «rosetta». Ripetere un secondo trattamento 30 giorni dopo il trattamento iniziale. <i>Aplique quando a planta se encontra na fase fenológica denominada «roseta». Repetir tratamento 30 dias depois do tratamento inicial.</i>	Se necessario effettuare un terzo trattamento 20 giorni prima della raccolta. <i>Se necessário, realizar um terceiro tratamento 20 dias antes da colheita.</i>
IV gamma	20	Effettuare il primo trattamento 24-48 ore dopo la semina e ripetere il trattamento ogni 7-10 giorni. <i>Realizar o primeiro tratamento 24-48 horas depois da sementeira e repetir o tratamento cada 7-10 dias.</i>	In totale effettuare 2-3 trattamenti durante il ciclo di coltura. <i>Em total, realizar 2-3 tratamentos durante o ciclo da cultura.</i>
Vivai Viveiros	0,2-0,5 g/m ² (2-5 Kg/ha)	Applicare mediante pulverizzazione dopo la germinazione. <i>Aplique em pulverização após a germinação.</i>	Utilizzare un quantitativo sufficiente di acqua in grado di bagnare bene il substrato. <i>Use água suficiente para molhar o substrato.</i>
Piante forestali Silvicultura	20	Applicare all'inizio della ripresa vegetativa mediante idroiniezione. <i>Aplique no início da brotação por hidro injeção.</i>	La dose di prodotto è pari a 3 lt di acqua. Il dosaggio totale dipenderà dalla dimensione dell'albero. <i>Dose de 3 l de produto em 3 l de água. A dose total dependerá do tamanho do árvore.</i>
Prati e campi da golf Reviados	20	Effettuare applicazioni ogni 15 giorni in estate e mensilmente durante la primavera e l'autunno. <i>Faça aplicações quinzenais no verão e mensalmente na primavera e no outono.</i>	Applicare il prodotto dopo ogni situazione che limita lo sviluppo del sistema radicale della pianta. <i>Depois de qualquer situação que limite o desenvolvimento do sistema radicular.</i>

AVVERTENZE: Le raccomandazioni e le informazioni presenti sulla seguente etichetta sono il frutto di numerose e rigorose ricerche. Tuttavia, durante l'utilizzo del prodotto, possono intervenire numerosi fattori che esulano dal nostro controllo (preparazione di miscele, applicazioni, climatologia...). L'azienda garantisce la composizione, formulazione e contenuto. Il consumatore sarà responsabile dei danni (mancanza di efficacia, tossicità in generale, residui...) causati dall'inosservanza totale o parziale delle istruzioni presenti in etichetta.

Prodotto ad azione specifica • Inoculo di funghi micorrizici
Produto com ação específica • Inóculo de fungos micorrízicos

FRASES DE SEGURANÇA: P102 Manter fora do alcance das crianças. P103 Ler atentamente e seguir todas as instruções. P261 Evite respirar o pó. P262 Evite contato com os olhos, pele ou roupa. P270 Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto. P280 Use luvas, roupas, óculos de proteção e máscara protetora (com filtros PPF2 ou PPF3). P501 Eliminar o conteúdo e/ou o recipiente de acordo com as regulamentações de resíduos perigosos. SP1 NÃO CONTAMINAR A ÁGUA COM O PRODUTO OU COM O RECIPIENTE. (Não limpe o equipamento de aplicação do produto perto de águas superficiais. Evite contaminação através dos sistemas de escoamento de águas de explorações ou caminhos).

CARACTERÍSTICAS: Concentrado de esporas de bactérias de presença natural no solo, que restabelecem o equilíbrio natural dos solos, dificultando o desenvolvimento de outros microrganismos com efeito negativo sobre as culturas. Pó que não precisa de cadeia de frio.

PROPIEDADES: Ação promotora do equilíbrio biológico dos solos. Bactérias com alta adaptabilidade a diferentes condições de pH, temperatura, humidade e solos ou substratos. Suporta concentrações moderadas de cobre no solo e a maioria dos fungicidas.

OBSERVAÇÕES: Evite condições extremas de armazenamento. Armazenar a temperaturas entre + 1 °C e + 30 °C. Armazene o produto em sua embalagem original fechada.

COMPATIBILIDADES: Atua apenas no solo. É eficaz quando a proporção da sua população é suficiente em relação aos outros microrganismos presentes no bulbo húmido. Essa proporção diminui com o passar do tempo e devem ser feitas reposições de esporas a cada 3 semanas ou a cada mês. O uso em aplicações cruzadas de produtos com efeito bactericida bloqueará, durante seu período de persistência no solo, a ação do CILUS[®] XTRA, podendo causar nesse período que fungos patogênicos possam atingir as raízes.

NÃO MISTURE COM PRODUTOS BACTERICIDAS.

CONSERVAÇÃO: Ver embalagem interna.

GESTÃO DO EMBALAGEM: A embalagem completamente vazia não deve ser deixada no meio ambiente. A embalagem não pode ser reutilizada.

DOSIFICAÇÃO E APLICAÇÃO: Aplicar dissolvido na água de rega em qualquer cultura tanto em estufa como ar livre. Aplicação ao solo: Aplicar uma dose de 200g de CILUS[®] XTRA por hectare no início do ciclo e depois a cada duas semanas.

APLICAR EM FERTIREGA OU REGA LOCALIZADA.

Distribuido por / Distribuido da / Distribuido por:

MASSÓ
COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.
Via S. Giovanni, 321, 5^a - 08029 Barcelona (España)
Tel. +34 93 495 25 00 - masso@qmasso.com
www.massagro.com
Sucursale Italia: Viale Marelli, 132
20099 - SESTO SAN GIOVANNI (Milano)
Tel. +39 02 09966107 - info.italia@qmasso.com
Delegação Portugal: Rua Banda de Música de Moreira,
58 - 4470-197 Moreira-Maia
Contacto: +351 917 765 356 (Chamada para a rede
móvel nacional) - franito@qmasso.com

Fabricado por / Fabricado da / Fabricado por:

LALLEMAND
LALLEMAND PLANT CARE
LALLEMAND S.A.S
4 route de Beaupuy - 31180 Castelnau (France)
Tél. +33 (0)5 34 27 67 80 - Fax +33 (0)5 62 79 20 62
plantcare@lallemand.com

N° di Lote y Fecha de fabricación:
ver sobre el envase
Data di fabbricazione et n° di partita:
stampate sull'imballaggio
Número do lote e a data de fabrica:
ver sobre o embalagem



8 424084 042053

V4.1

CILUS[®] XTRA

Producto con acción específica
Inóculo de hongos micorrízicos

FRASES DE SEGURIDAD: P102 Mantener fuera del alcance de los niños. P103 Leer atentamente y seguir todas las instrucciones. P261 Evitar respirar el polvo. P262 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa. P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización. P280 Usar guantes, prendas, gafas y máscara de protección (con filtros PPF2 o PPF3). P501 Elimine el contenido y/o su recipiente de acuerdo con la normativa sobre residuos peligrosos. SP1 NO CONTAMINAR EL AGUA CON EL PRODUCTO NI CON SU ENVASE. (No limpiar el equipo de aplicación del producto cerca de aguas superficiales. Evítense la contaminación a través de los sistemas de evacuación de aguas de las explotaciones o de los caminos).

CARACTERÍSTICAS: Concentrado de esporas de bacterias de presencia natural en el suelo, que restablecen el equilibrio natural de los suelos, dificultando el desarrollo de otros microorganismos con efecto negativo sobre los cultivos. Polvo que no necesita cadena de frío.

PROPIEDADES: Acción promotora del equilibrio biológico de los suelos. Bacteria con alta adaptabilidad a diferentes condiciones de pH, temperatura, humedad y suelos sustratos. Soporta concentraciones moderadas de cobre en el suelo y la mayoría de los fungicidas.

OBSERVACIONES: Evitar condiciones de almacenamiento extremas. Almacenar a temperaturas comprendidas entre +1°C y +30 °C. Almacenar el producto en su envase original cerrado.

DURACIÓN Y CONSERVACIÓN: Ver envase interior.

NO MECLAR CON PRODUCTOS BACTERICIDAS.

DOSIFICACIÓN / APLICACIÓN: Aplicar disuelto en el agua de riego en cualquier tipo de cultivo tanto en invernadero como al aire libre.

Aplicación en el suelo: Aplicar una dosis de 200 g de CILUS[®] XTRA por hectárea al inicio del ciclo y después cada dos semanas. **APLICAR EN FERTIRRIGACIÓN O RIEGO LOCALIZADO.**

CULTIVO	DOSIS (g/1000 m ²)	MOMENTO DE APLICACIÓN	OBSERVACIONES
Fresa y berries	20	Antes o inmediatamente después del transplante, repitiendo a los 30 días. A partir de febrero, aplicar de forma mensual hasta fin del cultivo.	Si se ha efectuado desinfección convencional previa del suelo, suprimir las aplicaciones en transplante.
Cítricos	20	Antes de las correspondientes brotaciones (Un primer tratamiento en marzo, un segundo en julio y eventualmente un tercer tratamiento en septiembre).	No fraccionar la dosis.
Vid (mesa y vinificación)	40	Después de brotación y durante el desarrollo del cultivo.	Mejorar el porcentaje de yemas brotadas y uniformidad de la brotación.
Alcachofa	20	Tratamiento en primavera (marzo) - Tratamiento en otoño (setiembre-octubre).	Mejorar el sistema radicular y desarrollo del cultivo.
Frutales y olivo	20	Al inicio de la primavera o inmediatamente después de cualquier alteración o afección al sistema radicular	Repetir el tratamiento quincenalmente en caso de necesidad.
Cebolla	20	Aplicar cuando el cultivo presente un buen desarrollo radicular.	Repetir según necesidad cada 30 días. En árboles grandes utilizar 0,5-1 g/árbol.
Hortícolas y ornamentales	20	Aplicar en transplante.	Repetir el tratamiento en caso de necesidad.
Lechuga	20	Aplicar cuando la planta se encuentre en la fase fenológica denominada «roseta». Repetir un segundo tratamiento 30 días después del tratamiento inicial.	Repetir la aplicación cada 15 días en época de máxima necesidad.
IV Gamma	20	Realizar el primer tratamiento 24-48 horas después de la siembra y repetir el tratamiento cada 7-10 días.	Si es necesario, realizar un tercer tratamiento 20 días antes de cosecha.
Semilleros	0,2-0,5g/m ² (2-5 Kg/ha)	Aplicar en pulverización después de la germinación.	En total, realizar 2-3 tratamientos durante el ciclo de cultivo.
Forestales (castaño, encina, alcornoque, cupresáceas,...)	20	Aplicar al inicio de la brotación mediante hidroinyección.	Utilizar suficiente agua para mejorar el sustrato.
Céspedes y campos de golf	20	Efectuar aplicaciones quincenales en verano y mensualmente en primavera y otoño.	Dosificar a razón de 1 g de producto en 3 l de agua. La dosis total dependerá del tamaño del árbol.
			Después de cualquier situación que limite el desarrollo del sistema radicular.

ADVERTENCIAS: Las recomendaciones e información que facilitamos son fruto de amplios y rigurosos ensayos. Sin embargo, en la utilización pueden intervenir numerosos factores que escapan a nuestro control (preparación de mezclas, aplicación de climatología, etc.). La empresa garantiza la composición, formulación y contenido. El usuario será responsable de los daños (falta de eficacia, toxicidad en general, residuos, etc.) causados por la inobservancia total o parcial de las instrucciones de la etiqueta.

Este fertilizante se distribuye en Italia según el Decreto Legislativo 29 Aprile 2010, n. 75 - Allegato 6 Prodotti ad azione specifica (Inoculo di funghi micorrizici) y se comercializa en el estado español en virtud del principio de reconocimiento mutuo. No se conoce la existencia de ninguna norma técnica establecida en base al Reglamento (CE) 2019/515 que impida su comercialización. Este fertilizante é distribuido em Itália de acordo com o «Decreto legislativo 29 de abril de 2010, n. 75 - Anexo 6 Produto de ação específica (Inóculo de fungos micorrízicos) e é comercializado em Portugal sob o princípio do reconhecimento mútuo. Não se conhece a existência de qualquer norma técnica estabelecida com base no Regulamento (CE) 2019/515 que impeça a sua comercialização.



CAJA/SCATOLA/CAIXA PAP 21 + PAP 20

CILUS[®] XTRA